

HIS Niseko Seasonal School Registration Form

*Please use 1 (one) registration form for each child.お子さん 1 名につき 1 枚記入して下さい。



HIS NISEKO
A NEW BEGINNING

I am enrolling my child in HIS Niseko Seasonal School for summer.

北海道インターナショナルスクール・ニセコ校のシーズナル スクール (夏)に参加します。

Child's Name _____ Gender and Age _____

Birthdate _____ Parent's Name _____

Address _____

Mobile Number(必須 Must) _____

E-Mail(必須 Must) _____ @ _____

Session attending (Please circle) 参加するセッションに丸をつけてください

Week 1 (7/23- 7/27) Week 2 (7/30 – 8/03)

Week 3 (8/06- 8/10) Week 4 (8/13 – 8/17)

I give my child permission to join all arranged outdoor activities.

私は、学校の活動の一環として行われる校外での活動に、子供が参加する事を許可します。

I give Hokkaido International school Niseko a permission to use my child's photo, voice, and / or school work in school promotional materials and / or in media features informing the public about Hokkaido International School.

私は、北海道インターナショナルスクール・ニセコ校が、子供の写真、声、及び/又は、学校で作成した作品等を学校の広告宣伝活動の為、及び/又は、メディアにおける宣伝活動向けに使用する事を許可します。

Parent's Signature _____

Registration ends June 20th, 2018 最終申込期日 6/20 まで

任意の傷害保険もごさいます。ご希望の場合は申込用紙に必要事項を記載の上、申請書と一緒に申込下さい。

Lunch order form(Optional)ランチオーダー 申込書 (希望の方のみ)

Seasonal school doesn't provide lunch but can provide lunch order from local lunch box restaurant as an option. Please indicate the day and numbers that you'd like to order in the following table. Lunch comes in a Japanese style lunch box for 540 yen/meal. No cancellation or refund once the school has started. Please pay the fee with the tuition indicated on the invoice.

当校ではランチの提供はしていませんが、ランチを地元のお弁当屋さんから注文出来ます。ご希望の方は以下に個数と金額を記載下さい。1食540円です。支払いは学費と一緒にになります。全て事前予約となり、学校開始後キャンセル、変更は出来ません。また、欠席される場合も返金は出来ませんので予めご了承下さい。不要となった日のお弁当は、お持ち帰り頂くか、破棄させて頂きますのでお知らせ下さい。

Ordering day(注文日)	number (個数)	Total (合計)
Monday		yen
Tuesday		yen
Wednesday		yen
Thursday		yen
Friday		yen

Cancellation policy キャンセルポリシー

Up to a week before 25% refund Up to 2 weeks before 50% refund 2 weeks to 4 weeks before 75% refund Over 4weeks before 100% refund

スクール開始1週間前までのキャンセル 学費の25%返金 スクール開始2週間前までのキャンセル 学費の50%返金 スクール開始2週間～4週間前までキャンセル 学費の75%返金 スクール開始4週間以前のキャンセル 学費100%返金